

Evidentiary Document # 5368.

STATEMENT OF MR. J.H. WILLIAMS, Dental Surgeon,
Rangoon, Burma, re Internment Camps in Paymyo
and Tavoy.

Mr. J.H. WILLIAMS, duly sworn, states:-

I was taken as a prisoner of war by the Japanese in May 1943 and was sent to TONBO ~~camp~~ in PAYMYO.

During my six weeks in this camp I witnessed extreme cruelty inflicted on B.O.R. prisoners of war. On one occasion all the B.O.R.s. were lined up and beaten with wooden swords. Many of them had their boots taken from them when transferred from Paymyo they were compelled to walk bare-footed and only half clothed.

I also witnessed the death of the B.O.R.s. due to the inhumanity of the M.O. in charge, a Japut, about 5 ft. 7 ins. in height, light complexion for a Jap; he also had a thin mustache; his name I do not remember. He actually kicked one man to death for he was suffering from a stomach complaint, and could not control his motions.

The Commandant of the camp was Capt. Yamakuchi. He also was very cruel judging by the accounts of eye witnesses. The Capt. had a habit of beating up all new prisoners just for the fun of it. I understand that a British Major was hung upside down after being given the water treatment, and also severely beaten at the same time by this officer.

In June 1943 I was transferred with others to KYAUME. In this camp we were fairly well treated. The C.O. was Maj. KOMOTO, and the senior M.C.O. was Sgt. YANAGI.

Feb. 1944 we were taken back to Paymyo, but not to Tonbo camp. Our stay in this particular camp was uneventful, except for an assault on Mrs. Aung by a Jap soldier, because she had smiled in his presence.

In Nov. 1944 we were transferred to Tavoy camp where the conditions were bad. New comers were not allowed to speak to each other, men separated from their wives and children. The food was bad and 90% of the inmates suffered from beri beri, pellagra, and other forms of mal-nutrition.

L/Cpl. Takie was the big shot in this camp; he was a tyrannical regime. The men were beaten by him almost daily. He also made advances to most of the women in camp, including some of the nuns; this was told me by his orderlies. I personally know of one case in which Mrs. Aung was taken from her hut and brought before the Governor for the purpose of rape. Mrs. Aung was with the Governor for several hours in a hut near where my hut was situated. I therefore heard all that went on during the

Evidentiary Document # 500.

2.

time that she was with him; this must have been a great ordeal for Mrs. Aung. An armed guard was placed outside ~~the~~ hut by Takie, apparently to prevent any of us from attempting to rescue Mrs. Aung. Takie was directly responsible for this attack. After this episode Takie began to make love to Mrs. Aung, and they were planning to elope to Russia after the war. I firmly believe however that Takie forced her to comply with his requests and desires.

In Naymyo it was said that Mrs. Aung was forced to marry a Jap Col. Ajima between Sept. and Dec. 1943. I was told this by Father Clerici.

During the entire period of my internment I was made to do dental work for the Japanese, using my own tools, instruments and material, for which I received practically no pay; only for a short period of time when I was sent out of camp to the Jap hospitals to perform dental treatment was I paid; this was absolutely inadequate for the treatment and services rendered.

(Signed) J.H. WILLIAMS.

Sworn before me (signature) A.M. MACGREGOR, (rank) Capt.
(description) War Crime Investigation, this 12th day of March 1946.

Detailed to examine the above by the Commander-in-Chief, Allied Land Forces, South East Asia.

(Authority: ALFSEA War Crimes Instruction No. 1 - para 7)

Certified that the above is the true copy of the statement of J.H. WILLIAMS.

Date: 13.9.46.

(Signed) M.M. AGARWAL, Capt.
16 W.C.I.T.

丁口 ウキヤ久、正當二官、訴し、如テ東北入。
 松、一九四三年九月、日本軍ニヨリ、俘虜トシテ捕囚、ナニヨウ、
 本収容所ニ送ラタ。
 本収容所ニ六週間居、松、英軍下士卒、俘虜ニ加エタ
 極端、残酷行爲ヲ目撃シ。或場合ニ凡て、英軍下士卒が整
 列サセリト木劍ヲ以テ殴打サタ。彼等、多數、靴ヲ取リ去リ
 ミラカラ移送サル時、半裸体ニシテ跣足、儘歩行ヲ強制サニシタ。
 身長六尺、日本人トシテ、色白、顔ヲタ挡當、軍医中尉、非人
 道的行爲ニヨリモクサク二名、英軍下士卒、死ヲ松、又目撃シ。彼
 又薄口飴ヲ嘴テ居、彼、姓久松、記憶ナシ。彼対案二人男
 ブ脱殺シ。夫々其男が冒涜ニ罹リテ苦シ、便通ヲ制スコトガ出来ナガ。
 ト云々述カラテ云々。

一九四四年十月、我々ノ木本、収容所ニ移送サタ、其處、状態、悪カツ。新
 来春ハ三会話を許サカシ、男共、妻や子供カラ隔離サシ。食物、
 収容所、九割、脚氣、玉頭炎紅斑及共、細、深養失調症ニ罹リテ居シ。
 併長勤務、此、内、有力者アリ。彼、矢口、暴虐主義アリ。
 男達、殆、毎日彼殴打サタ。彼、又修道女、數名、合シ、収容所内、大、女言等
 ダ。此事ヲ彼、邊境軍が松ニ訴シ、強姦目的ヲアリテ、夫人が屋カラ引き去
 長官、前二連事件ヲ松自ラ知リテ。アラ、夫人、松、小屋位置
 テアリ近ノ小屋中、數時間、長官上共、居シ。故松、彼女が彼、共三居、時間
 中、行々タベテ、コトヲ聞キ。此事アラ、夫人ニト、非常、苛責アリ、相違ナシ。
 云々誰モカ、夫人救出、全國スコトヲ、心爲、タキニ依リ、小屋外部、武装
 衛兵が配置サタ。タキニ、此、被訴三對、直接責任アリ。此事件後、リ生ハア、
 夫人、口説キ始メ、シテ彼等、戦争後、候ニ、毎不コトヲ計画、居シ。然シタキニ
 彼セ、強制、彼、要請、希望、從ジヨウトシラトヲ、松ハ堅ク信じ、